

Information

Hard Equipment

Anbauanleitung Akrapovic Titan Werkskrümmer

Modelle 640 LC4 Supermoto 2005, 625 SMC 2005, 660 SMC 2005

Mounting instructions for the Akrapovic titanium manifold

640 LC4 Supermoto 2005, 625 SMC 2005, 660 SMC 2005 models

Istruzioni di Montaggio Collettori Ufficiali Akrapovic in Titanio

Modelli 640 LC4 Supermoto 2005, 625 SMC 2005, 660 SMC 2005

Notice de montage tuyaux d'échappement usine Akrapovic titane

Modèles 640 LC4 Supermoto 2005, 625 SMC 2005, 660 SMC 2005

Instrucciones para el montaje del silenciador de titanio Akrapovic

Modelos Supermoto 640 LC4 2005, SMC 625 2005, SMC 660 2005

KTM Teilenummer / Partnumber / Cod.art. / Référence / Número de la pieza KTM

58605007000

05.2005

3.211.101

*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.at*

KTM
HARD EQUIPMENT

DEUTSCH

Danke, daß Sie sich für KTM Hard Equipment entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Hard Equipment ist rennerprobt und gewährleistet ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte.

ENGLISH

Thank you for choosing KTM Hard Equipment!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Hard Equipment is race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.

ITALIANO

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Hard Equipment.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Il KTM Hard Equipment è collaudato nelle competizioni ed assicura altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Hard Equipment.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

KTM Hard Equipment a été testé en compétition et garantit les plus hautes performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

ESPAÑOL

Gracias por haberse decidido por el Hard Equipment KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

El Hard Equipment KTM está probado en competiciones y garantiza el mejor rendimiento.

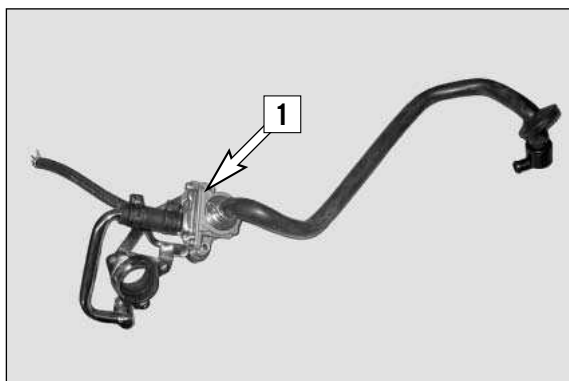
NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

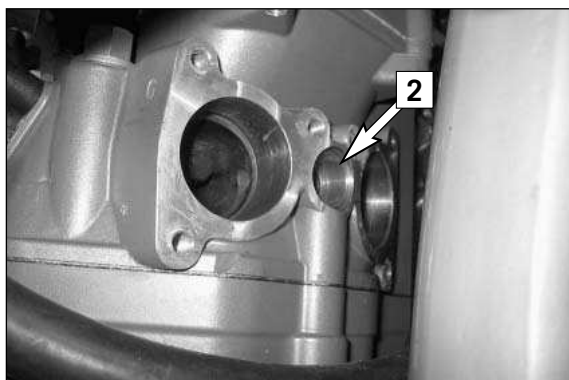
Lieferumfang

4x Akrapovic Auspuffrohre
 1x Auspuffflansch links 57305007001
 1x Auspuffflansch rechts 57305007002
 4x Zugfeder lang 57305016000
 2x Zugfeder kurz 57305016100
 1x Mehrbereichsblechmutter M8 54603048000
 1x Tube Fett

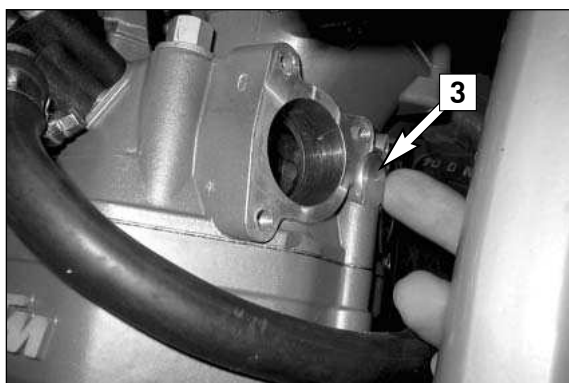


Montage

- Sitzbank demontieren
- Tank demontieren
- Spritzschutz demontieren
- Kotflügel hinten demontieren
- Auspuffanlage demontieren
- Linken Auspuffflansch demontieren
- Rechten Auspuffflansch inkl. SL-System [1] demontieren



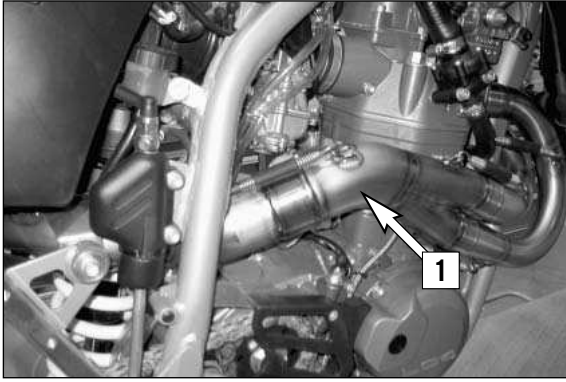
- Neuen Cu Füllring 12x16x2 (58436054000) in SL-Systembohrung [2] einstecken



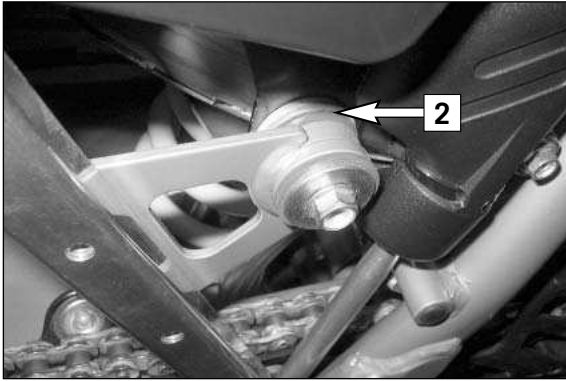
- Verschlusspfropfen [3] 12x16x2 (58336024000) in die SL-Systembohrung [2] einstecken



- Akrapovic Auspuffflansch links und rechts mit Dichtung und Federhalter montieren
- Krümmerrohre auf die Auspuffflansche stecken und mit Zugfedern lang fixieren



- Drittes Krümmerrohr [1] mit Zugfedern lang anbauen

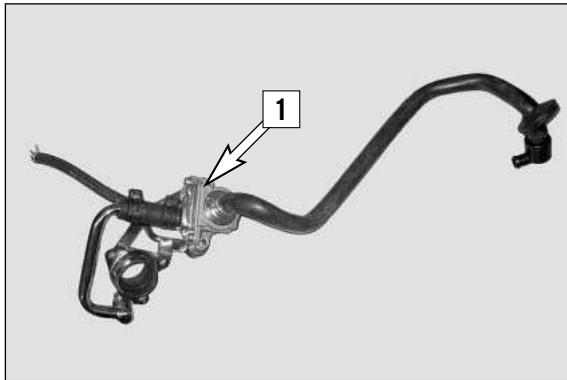


- Das vierte Krümmerrohr von hinten am Federbein vorbeiführen, aufstecken und mit Zugfedern kurz fixieren.
- An der hinteren Anschraubposition das Krümmerrohr am Rahmen mit Schraube M8x35 und grüner Dichtung [2] anschrauben. Die Schraube M8x35 erst festziehen wenn die Enddämpfer montiert sind und die komplette Auspuffanlage eingerichtet ist.
- demontierte Teile wieder befestigen

Ersatzteile:

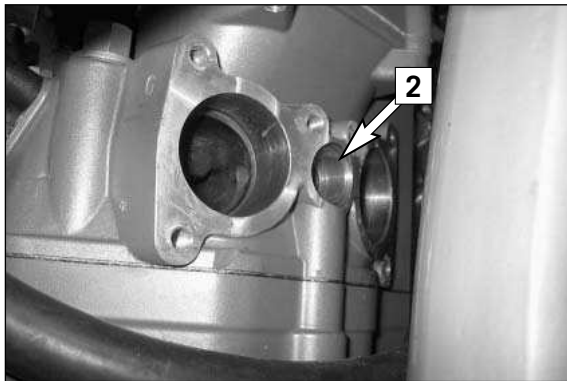
Auspuffflansch links 57305007001
 Auspuffflansch rechts 57305007002
 Zugfeder lang 57305016000
 Zugfeder kurz 57305016100
 Mehrbereichsblechmutter M8 54603048000
 Cu Füllring 12x16x2 58436054000
 Verschlusspfropfen für SLS 58336024000

Scope of supply
4x Akrapovic exhaust pipes
1x Left exhaust flange 57305007001
1x Right exhaust flange 57305007002
4x Long tension spring 57305016000
2x Short tension spring 57305016100
1x Multirange plate nut M8 54603048000
1x Tube of grease

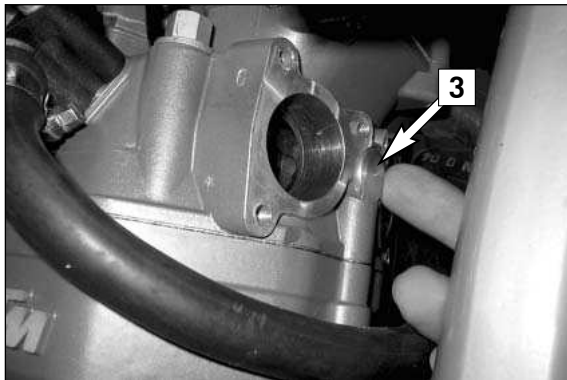


Montage

- Remove the seat
- Remove the tank
- Remove the splash guard
- Remove the rear fender
- Remove the exhaust system
- Remove the left exhaust flange
- Remove the right exhaust flange incl. secondary air system [1]



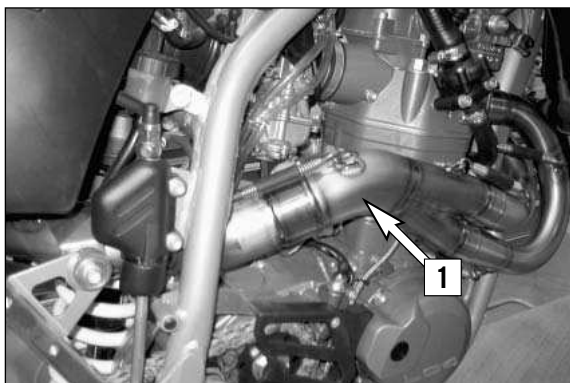
- Insert a new Cu filler ring 12x16x2 (58436054000) in the secondary air system bore [2]



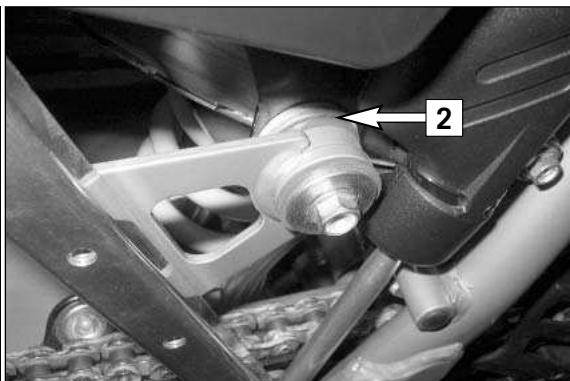
- Insert the plug [3] 12x16x2 (58336024000) in die secondary air system bore [2]



- Mount the left and right Akrapovic exhaust flange with a gasket and spring rest
- Mount the manifold pipe on the exhaust flange and fasten with tension springs



- Mount the third manifold pipe **[1]** with the long tension springs



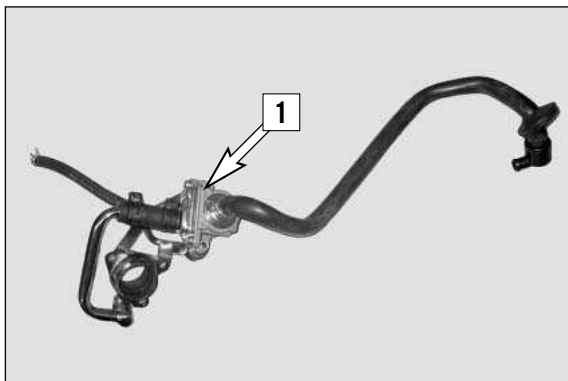
- Run the fourth manifold pipe along the shock absorber from the rear, mount and fasten with the short tension springs.
- Attach the manifold pipe to the frame at the rear screw-on position using the M8x35 screw and a green gasket **[2]**. Do not tighten the M8x35 screw until the silencers are mounted and the entire exhaust system is in place.
- Remount the dismantled parts.

Spare parts:

Left exhaust flange 57305007001
 Right exhaust flange 57305007002
 Long tension spring 57305016000
 Short tension spring 57305016100
 Multirange plate nut M8 54603048000
 Cu filler ring 12x16x2 58436054000
 Plug for the secondary air system 58336024000

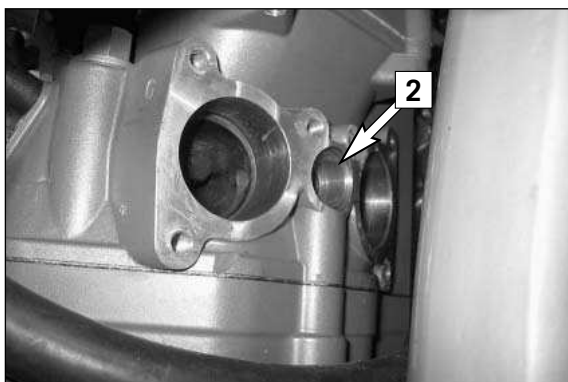
Volume della fornitura

- N. 4 tubi collettori Akrapovic
- N. 1 flangia di scarico sinistra 57305007001
- N. 1 flangia di scarico destra 57305007002
- N. 4 molle lunghe 57305016000
- N. 2 molle corte 57305016100
- N. 1 dado in gabbia M8 54603048000
- N. 1 tubetto di grasso

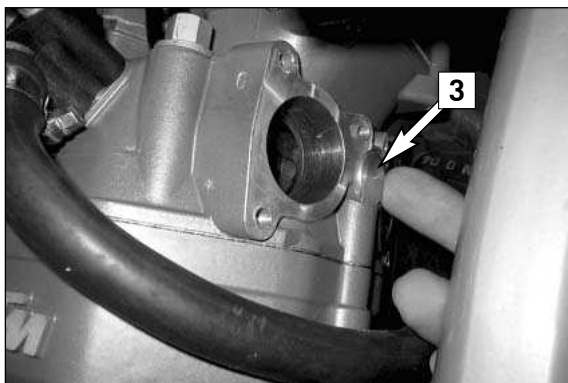


Montaggio

- Smontare la sella.
- Smontare il serbatoio.
- Smontare il paraspruzzi.
- Smontare il parafango posteriore.
- Smontare l'impianto di scarico.
- Smontare la flangia di scarico sinistra.
- Smontare la flangia di scarico destra unitamente al sistema SAS [1].



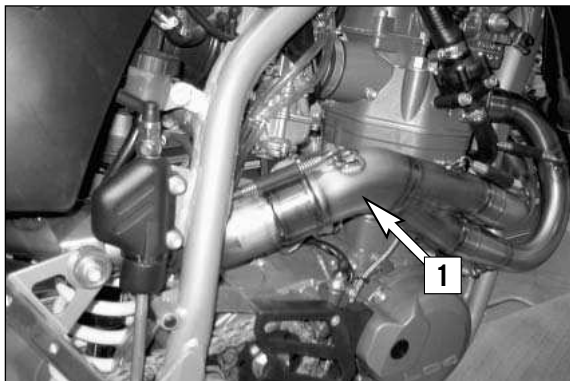
- Inserire la rondella di rame 12x16x2 (58436054000) nel foro [2] del sistema SAS.



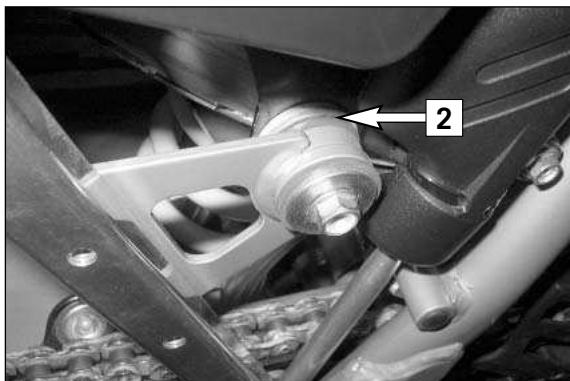
- Inserire il tappo di chiusura [3] 12x16x2 (58336024000) nel foro [2] del sistema SAS.



- Montare le flange di scarico Akrapovic a sinistra ed a destra complete di guarnizioni e piastrine attacco molla.
- Montare i tubi collettori sulle flange e fissarli con le molle lunghe.



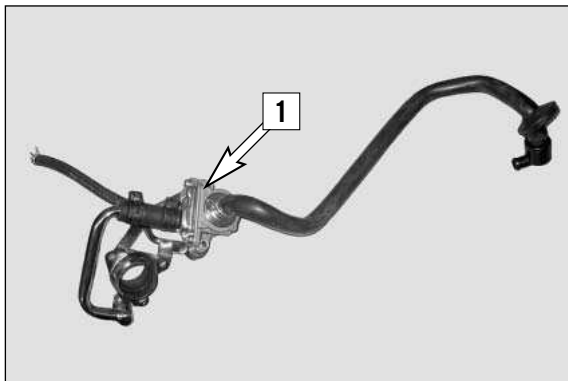
- Montare il terzo tubo collettore **[1]** con molle lunghe.



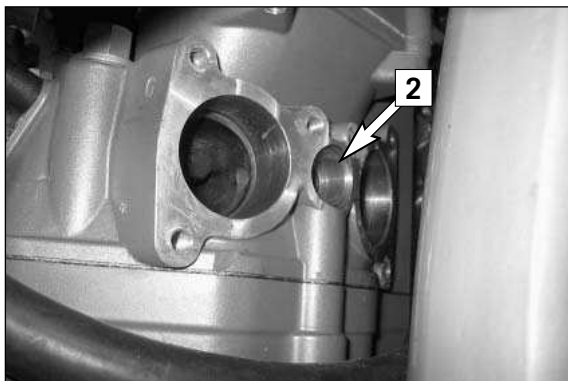
- Far passare il quarto tubo collettore da dietro davanti il forcellone, montarlo e fissarlo con le molle corte.
- Nel punto d'avvitamento posteriore avvitare il tubo collettore con la vite M8x35 e la guarnizione verde **[2]** al telaio. Serrare la vite M8x35 solo dopo aver montato i silenziatori e sistemato bene l'intero impianto di scarico.
- Rimontare tutte le parti smontate.

Ricambi:

Flangia di scarico sinistra 57305007001
 Flangia di scarico destra 57305007002
 Molla lunga 57305016000
 Molla corta 57305016100
 Dado in gabbia M8 54603048000
 Rondella di rame 12x16x2 58436054000
 Tappo di chiusura per SAS 58336024000

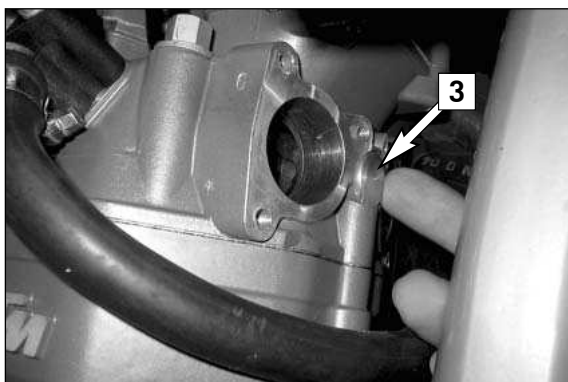


Kit de livraison
 4 tuyaux d'échappement Akrapovic
 1 bride d'échappement gauche 57305007001
 1 bride d'échappement droite 57305007002
 4 ressorts de fixation longs 57305016000
 2 ressorts de fixation courts 57305016100
 1 vis tôle M8 54603048000
 1 tube de graisse



Montage

- Démonter la selle.
- Démonter le réservoir.
- Démonter la bavette.
- Démonter le garde-boue arrière
- Démonter l'échappement.
- Démonter la bride d'échappement gauche.
- Démonter la bride d'échappement droite avec le système d'air secondaire [1].

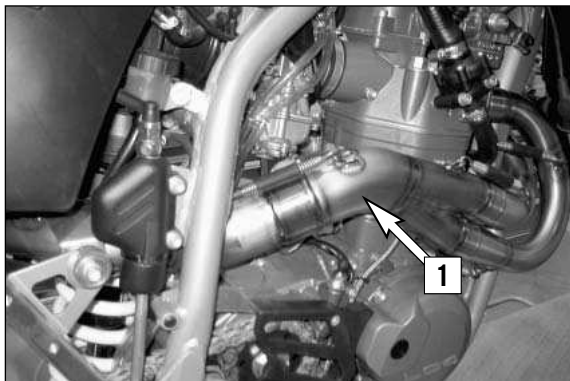


- Mettre un joint neuf en cuivre 12x16x2 (58436054000) pour boucher le trou du système d'air secondaire [2].

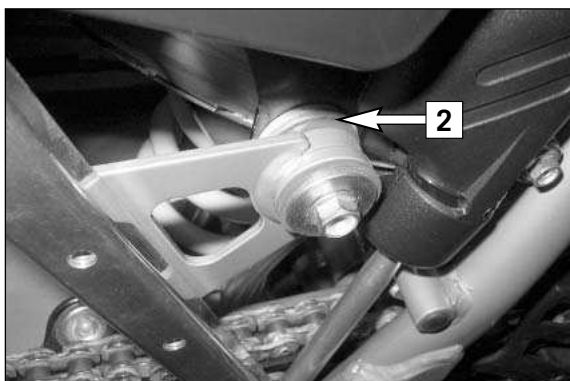


- Mettre le bouchon [3] 12x16x2 (58336024000) dans le trou du système d'air secondaire [2].

- Monter la bride d'échappement Akrapovic à droite et à gauche avec le joint et le crochet pour les ressorts.
- Enfiler les coudes sur les brides et fixer au moyen des ressorts longs.



- Monter le troisième tronçon [1] et le fixer au moyen des ressorts longs.



- Présenter le quatrième tronçon par l'arrière en passant le long de l'amortisseur, l'enfiler sur le troisième et fixer avec les ressorts courts.
- Fixer le tuyau à la fixation arrière sur le cadre avec une vis M8x35 et un joint vert [2]. Serrer la vis M8x35 seulement lorsque les pots d'échappement ont été mis et que tout l'échappement est bien en place.
- Remettre les éléments que l'on a déposés.

Pièces détachées:

Bride d'échappement gauche 57305007001

Bride d'échappement droite 57305007002

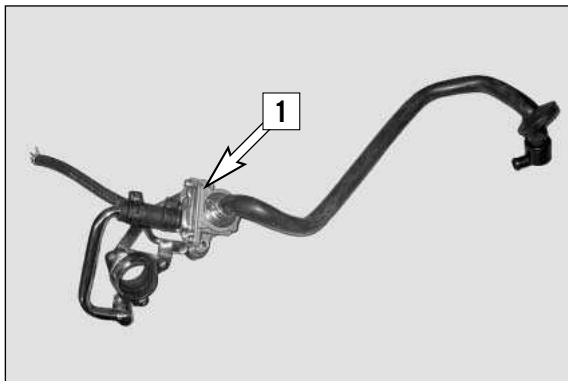
Ressort long 57305016000

Ressort court 57305016100

Vis tôle M8 54603048000

Joint cuivre 12x16x2 58436054000

Bouchon pour le système d'air secondaire 58336024000



Volumen de suministro

4 tubos de escape

1 brida del escape izquierda 57305007001

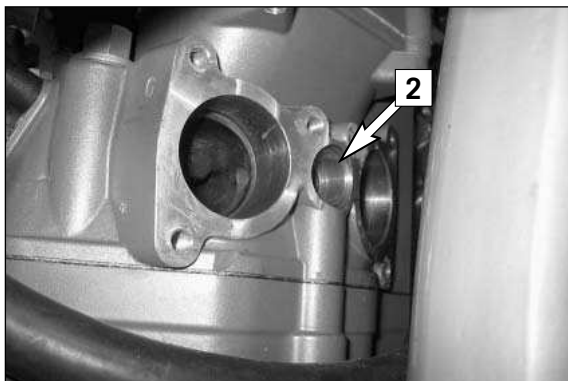
1 brida del escape derecha 57305007002

4 muelles de tracción largos 57305016000

2 muelles de tracción cortos 57305016100

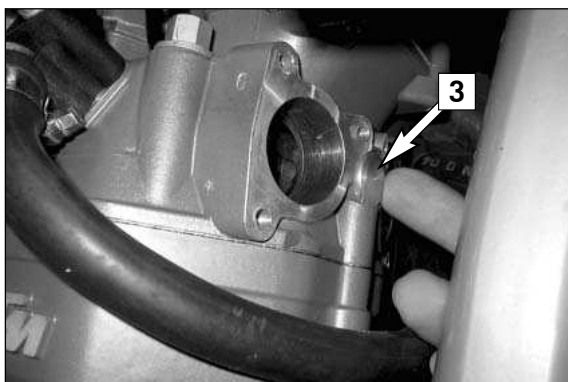
1 tuerca de chapa multigama M8 54603048000

1 tubo de grasa



Montaje

- Desmontar el banco de asiento.
- Desmontar el depósito de gasolina.
- Desmontar la protección contra salpicaduras.
- Desmontar el guardafangos por detrás.
- Desmontar el sistema de escape.
- Desmontar la brida del escape izquierda.
- Desmontar la brida del escape derecha incl. el sistema SL [1].

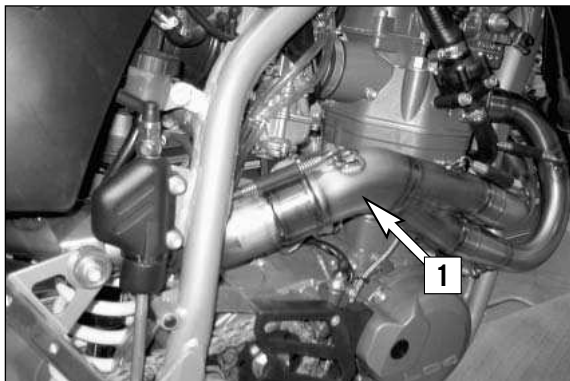


- Introducir el nuevo anillo de carga de cobre 12x16x2 (58436054000) en el orificio del sistema SL [2].

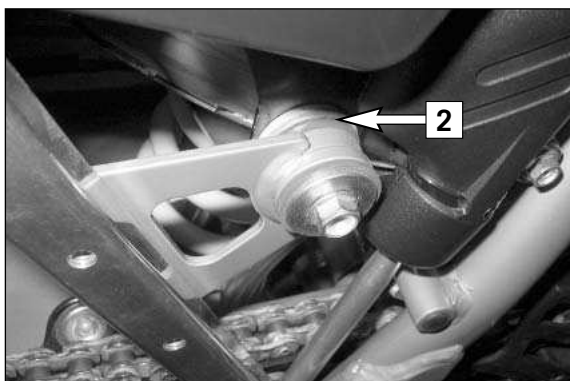


- Introducir el tapón de cierre [3] 12x16x2 (58336024000) en el orificio del sistema SL.

- Montar la brida del escape Akrapovic izquierda y derecha con la junta y el soporte del muelle.
- Meter los tubos de codo en las bridas del escape y fijarlos con los muelles de tracción largos.



- Montar el tercer tubo de codo [1] con los muelles de tracción largos.



- Conducir el cuarto tubo de codo desde atrás pasándolo por el amortiguador, colocarlo y fijarlo con los muelles de tracción cortos.
- Atornillar el tubo de codo en el bastidor en la posición de atornillamiento posterior con el tornillo M8x35 y atornillar la junta verde [2]. Apretar el tornillo M8x35 sólo cuando los silenciadores estén montados y el sistema de escape completo esté instalado.
- Fijar de nuevo las partes desmontadas.

Piezas de recambio:

Brida del escape izquierda 57305007001

Brida del escape derecha 57305007002

Muelle de tracción largo 57305016000

Muelle de tracción corto 57305016100

Tuerca de chapa multigama M8 54603048000

Anillo de carga de cobre 12x16x2 58436054000

Tapón de cierre para SLS 58336024000